

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, AUGUST 19, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 22nd day of July, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Mawatahena, Batalawattahena, Millagahahena, Galanahena, and Tilakehena (exclusive of Mawatadeniya, in extent 1 acre, marked B in the annexed plan, belonging to Don Pandris Sepala Ratnayaka, and Mawatahenakoratuwa, in extent 1 rood and 16 perches, marked A in the annexed plan, belonging to Kankanige Andris), situate in the village of Bengamuwa in the Morowak korale of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 116 acres and 2 roods, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Liyanagahahena claimed by Kariwilakandage Appu and others, the Gansabhawa path from Kirillapane to Dampahala; on the east by the Kaladiyawaladola, Berawadeniyakumbura belonging to Gammachcharige Wattu Naide Nugagahahena claimed by Gammachcharige Kiri Naide, Etambagahahena claimed by D. A. M. Gunawardana, Vidane Arachchi of Dampahala; on the south by Palledeniyawatta belonging to Kankanange Babune and others, Egodawatta belonging to Balasurige Adrian and others, Tilakehenawatta belonging to Kankanange Aniris and others, Udadeniyakumbura belonging to Don Jandris Sepala Ratnayaka, Gedarakumbura belonging to Balasurige Adrian Appu and others, Millagawahatta belonging to Kankanange Samel and others, the Gansabhawa path from Kirillapane to Bengamuwa; on the west by Aluketiyadeniyahena claimed by D. A. M. Gunawardana, Galkanda claimed by D. A. M. Gunawardana, Tololgahahena claimed by D. A. M. Gunawardana—appear before me at my office at Matara and make claim to the said lands or to some interest therein.

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 22nd day of October, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පළාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ මොරවත්තෝරලේ බෙන්ගමුව යන ගමේ තිබෙන මේ සමග අමුණාපු සිතියමේ පෙනෙන අක්කරයක් පමණ ඛණිතයාලය ඇති මේ සමග අමුණාපු සිතියමේ B අක්කරයෙන් පෙන්වන දොළ ප්‍රන්දිරිස් ලේ පාල රත්නායකට අයිති මාවත්තේ දෙවිය සහ රුචි 1කුත් පර්චස් 15ක් පමණ ඛණිතයාලය ඇති මේ සමග අමුණාපු සිතියමේ A අක්කරයෙන් පෙන්වන කන්කානිගේ අන්දිරිස්ට අයිති මාවත්තේගේගේ කොරවුවත් අත්හැර, අක්කර 114කුත් රුචිස් 2ක් පමණ ඛණිතයාලය ඇති මාවත්තේ ගේනට්ට, බතලුවත්තේ ගේනට්ට, මිලුලගහගේනට්ට, ගලුගේගේනට්ට, තිලුගේගේනට්ට මායිම්, උතුරෙන් කරවිලකන්දේගේ අප්පු සහ තවත් අග විසින් අයිතිවාසිකම් කියන ලියවිලකන්දේගේනට්ට, තිරිලප්පේ සිට දම් පතලට යන ගමිසහා පාරද; කැලණේගුරෙන් කලුදිගවලේ දොලද, ගම්මවිවාරිගේ වත්තුවෙහෙදට්ට අයිති බෙරවාදෙවියගේ කුඹුරද, ගම්මවාරිගේ කිරිගොඳේ විසින් අයිතිවාසිකම් කියන හුගහගේනට්ට, ඩී. ඒ. ඇම්. ගුණවර්දන දම්පතල විදුන ආරම්භ විසින් අයිතිවාසිකම් කියන ඇට්ටගහ ගේනට්ට; දකුණෙන් කන්කානන්ගේ බඩුගේට්ට සහ තවත් අගට අයිති පල්ලේ දෙවියගේ වත්තද, බැලුසුරිගේ අදිරිගන්ට්ට සහ තවත් අගට අයිති එගොඩවත්තද, කන්කානන්ගේ අන්දිරිස්ට සහ තවත් අගට අයිති තිලුගේගේනට්ට වත්තද, දොළ ප්‍රන්දිරිස් ලේපාල රත්නායකට අයිති උඩදෙවියකුඹුරද, බැලුසුරිගේ අදිරිගන් අප්පුට සහ තවත් අගට අයිති ගොදර කුඹුරද, කන්කානන්ගේ පාමෙල්ට්ට සහ තවත් අගට අයිති මිලුලගහවත්තද, කිරිල පඳුණේ සිට බෙන්ගමුවට යන ගමිසහා පාරද; බස්නාගුරෙන් ඩී. ඒ. ඇම්. ගුණවර්දන විසින් අයිතිවාසිකම් කියන අඵකාලිගේ දෙවියගේ වත්තද, එම අග විසින් අයිතිවාසිකම් කියන ගල්කන්දද, එම අග විසින් අයිතිවාසිකම් කියන ගොලුලුගහ ගේනට්ට යන මෙකී සතර මායිම් කුල තිබෙන ඉහතකී ඉඩම්වලට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින ගම් නැතැත්තක් ඇතුළුවා මාවත්තේ මාවත්තේ වම් 1898වේ ජූලි මස 22 වෙනි දින පටන් භුන්මාසයක් ඇතුලත මාතර මගේ කන්කෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩම්වලට අයිතිවාසිකම් පෙන්වාසිවිට්ට කොඳුනොත් වම් 1897ගේ කොමිමර එගේ ආඥාපණයෙන් ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලාදුනි ඩානාන්තරය දරණ ලේස් පැන්ට් එවිස් යන මට්ටම් 1897ගේ කොමිමර එගේ ආඥාපණයෙන් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දැන්වීම්පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී ඔබවත් වම් 1898වේ මක්කෝබර් මස 22 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම් ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අත්පතින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙහි දන්වමි.

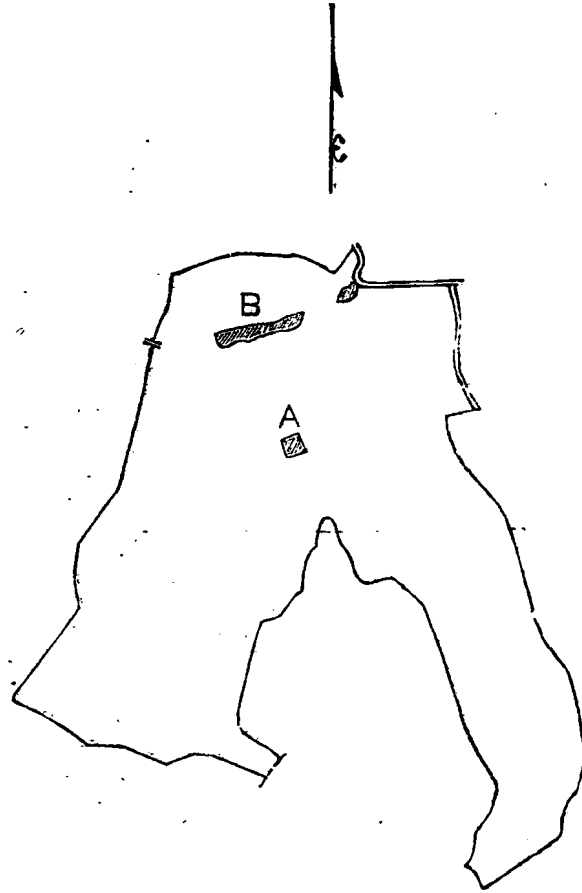
ජේ. පී. එවිස්, ඩානාන්තරය ලත් මුලාදුනිකා වම්ස.

இத்தால் சசலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆகஸ்டு-ந்த ஆடி-ந்த 22 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறை டிஸ்திரிக்டின் மொறவாக்கோற னாயைச்சேர்ந்த பென்சுமுவ என்னும் கிராமத்தினுள்ள மலதேகேன, பதளவத்தேகேன, யிள்ளக்ககேன, களேனகேன, திளகேகேன தொடர் சன் திரிஸ் ஸேபல ரத்தையுக்குடையது ஏறக்குறைய 1 ஏக்கர் (A) மலத்தேதெனியும் கன் கானிகே அந்திரிஸ்புடையது ஏறக்குறைய 1 ஹட் 15 பர்சல் (B) மாவத்தேகேன கொறடுவும் தவிர யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் இத்தொடனைத்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் ஏறக்குறைய 116 ஏக்கர் 2 ஹட் விஸ்தாரமுள்ளது :—

எஸ்டை, வடக்குக்கு-கரிவிளக்கத்தேகே அப்பும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் வியக்ககேன, கிரிளப விலிருந்து தம்பகளக்குபோகும் கம்பபாபாதை; கிழக்குக்கு-களதியவளேதொல, கம்மச்சாரிகே வத்துணையே டையது பெறவாதெனியேகும்புர, கம்மச்சாரிகே கிரிணையே உரித்துச்சொல்லும் னுகக்ககேன, தம்பகலவிதான ஆராச்சியார் டி. எ. எம். குணவந்தன உரித்துச்சொல்லும் எடம்பக்ககேன; தெற்குக்கு-கக்கானகே பபுனேவும் சிலபேர்களுக்குமுடையது பள்ளேதெனியவத்த, பாளசூரிகே அதிரியனும் சிலபேர்களுக்குமுடையது என்கொட

வத்த கங்கானன்கே அந்திரிசும் சிலபேர்களுக்குமுடையது திளக்கேகேவத்த, தொன் சந்திரிஸ் ஸேபால றத்தனா யக்ககுடையது உடதெனியகும்புர, பாளசூரிகே அதிரியன்அப்பும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கெதறகும்புர, கன்கானன்கே ஸாமெனும் சிலபேர்களுக்குமுடையது யிள்ளககவத்த, கிரிளபனிலிருந்து பென்கமுலக்குபோகும் கம்ஸபாபாடை; மேற்குக்கு-டி. எ. எம். குணவத்தன உரித்துச்சொல்லும் அலுகெடியதெனியேகேன, மேற்சொல்லியவன் உரித்துச்சொல்லும் கள்கந்த, மேற்சொல்லியவன் உரித்துச்சொல்லும் தொளொள்கககேன. இந்த எல்லைகளுக்குளடங்கிய காணிகளுக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினுமிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிகளுக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் (ஹ) -த்து 1 ம் இலக்கச்சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்ரி லுவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் (ஹ) -த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்தவத்தைச் சொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் (ஹ) ஐ பசுமசம் 22 ன் திகதி என் சையொப்பயிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெனியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பி. லுவிஸ்,
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.



Lot 159 in Sheet No. O $\frac{15}{3, 4, 11, 12}$

Containing in extent 116a. 2R. 0P.

Surveyor-General's Office,
Colombo, May 10, 1898.

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.